



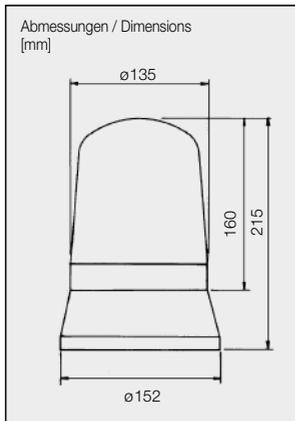
# Doppelblitzleuchte / Double Strobe Light

## SLB 2



- **Robuster optischer Signalgeber für Innen- und Außenmontage**
- **Robust, optical signalling device for inside and outside mounting**

## Maßbild / Dimension illustration



## Anwendung

In besonders geräuschvollen Umgebungen ist es häufig erforderlich, optische Signale zum Warnen und Melden einzusetzen.

Die Blitzleuchte SLB 2 liefert eindeutig erkennbare Signale. Das Gerät ist in der Schutzart IP 54 ausgeführt und eignet sich sowohl für Innen- und Außenmontage. Die Leuchte ist in 5 verschiedenen Kalottenfarben lieferbar.

## Aufbau

2 separate Blitzleuchtensysteme mit je 7,5 Joule Blitzenergie alle 1,5 Sekunden.

## Betriebsarten

1. Synchrone Ansteuerung beider Blitzlampen mit 15 Joule alle 1,5 Sekunden.
2. Wechselnde Ansteuerung beider Blitzlampen mit 7,5 Joule alle 0,75 Sekunden.
3. Wechselnde Ansteuerung beider Blitzlampen im 200 Millisekundentakt alle 1,5 Sekunden.

Die Betriebsarten können vom Anwender im Gerät eingestellt werden.

## Recycling

Die Komplett-Entsorgung des Gerätes erfolgt über den Elektronikabfall. Bei der Demontage des Gerätes sind die Komponenten Kunststoff, Metalle und Elektronik separat zu entsorgen. In jedem Fall sind die Entsorgungsbedingungen des jeweiligen Einsatzlandes zu beachten.

## EMV-Richtlinie

Das Gerät erfüllt die Anforderungen der neuen EMV-Richtlinie 2004/108/EG und der Niederspannungs-Richtlinie 2006/95/EG.

Die Konformität mit den oben genannten Richtlinien wird durch das CE-Zeichen bestätigt.

## Operation

Very noisy areas often require the use of optical signals for warning or information purposes.

The Strobe Light SLB 2 produces uniquely identifiable signals. By design, the device conforms to protection degree IP 54 and is suited for both inside and outside use.

The dome is available in 5 different colours.

## Design

2 separate strobe light systems, each with 7.5 Joule of flash energy every 1.5 seconds.

## Operating modes

1. Synchronous control of both flash lights with 15 Joule every 1.5 seconds.
2. Alternating control of both flash lights with 7.5 Joule every 0.75 seconds.
3. Alternating control of both flash lights in intervals of 200 milliseconds every 1.5 seconds.

The user can set the operating modes in the device.

## Recycling

The device may be completely recycled as electronic waste. When the device is disassembled, plastics, metals and electronics are to be disposed of separately. In every single case the national requirements and regulations for waste disposal must be observed.

## EMC-Directive

The device complies with the requirements of the new EMC-directive 2004/108/EC and the low voltage directive 2006/95/EC.

The conformity with the above directives is confirmed by the CE sign.

## Technische Daten

Eingangsspannung $U_e$	Toleranz $U_e$	Stromaufnahme	Geräteschutzsicherungseinsatz 5 x 20
12 V <sub>DC</sub>	9-16 V	1,40 A	1xT 2 A + 2xT 1 A
24 V <sub>DC</sub>	18-32 V	0,70 A	1xT 1 A + 2xT 0,5 A
48 V <sub>DC</sub>	36-64 V	0,35 A	1xT 0,5 A + 2xT 0,25 A
110 V <sub>AC</sub>	97-127 V	0,14 A	2xT 0,5 A + 1xM 0,032 A
230 V <sub>AC</sub>	195-253 V	0,06 A	2xT 0,2 A + 1xM 0,032 A

Gehäuseboden	seewasserbeständiges Aluminium
Kalotte	Plexiglas
Farben:	klar, rot, gelb, grün, blau
Schutzklasse	I
Schutzart	IP 54 nach DIN 40050 (IEC60529)
Kabeleinführung	1x für Leitungen 8-12 mm
Lichtquelle	2x Blitzröhre 7,5 Joule
Temperaturbereich	
Betrieb	-20°C bis +60°C
Lagerung	-30°C bis +80°C
Betriebsart	Dauerbetrieb nach IEC34; DIN EN 60034-1; VDE 0530 Niveau S1
Betriebsgebrauchslage	beliebig, vorzugsweise stehend
Betriebsbedingungen	In Räumen und im Freien

## Blitzfolge

einstellbar	Betriebsartenklemme im Anschl. Raum	Schalter S1 auf Leiterpl.
1. je 1,5 s, 1 Doppelblitz mit 7,5 Ws	Versatz 0,2 s	gebrückt
2. je 1,5 s, 1 Einzelblitz mit 15 Ws		nicht gebrückt
3. je 0,75 s, 1 Wechselblitz mit 7,5 Ws		nicht gebrückt
		geöffnet
		geschlossen

## Technical Specification

Input voltage $U_e$	Tolerance $U_e$	Power consumption	Device protection safety inset 5 x 20
12 V <sub>DC</sub>	9-16 V	1,40 A	1xT 2 A + 2xT 1 A
24 V <sub>DC</sub>	18-32 V	0,70 A	1xT 1 A + 2xT 0,5 A
48 V <sub>DC</sub>	36-64 V	0,35 A	1xT 0,5 A + 2xT 0,25 A
110 V <sub>AC</sub>	97-127 V	0,14 A	2xT 0,5 A + 1xM 0,032 A
230 V <sub>AC</sub>	195-253 V	0,06 A	2xT 0,2 A + 1xM 0,032 A

Housing base	Sea water resistant aluminium
Dome	Plexiglass
Colours:	transparent, red, yellow, green, blue
Protection class	I
Degree of protection	IP 54 according to DIN 40050 (IEC60529)
Cable entry	1x for cables 8-12 mm
Light source	2x Flash tube 7.5 Joule
Temperature range	
Operation	-20° C to +60° C
Storage	-30° C to +80° C
Operation mode	continuous operation as per IEC34; DIN EN 60034-1; VDE 0530 Level S1
Operating position	any, preferably standing
Operating conditions	indoors and outdoors

## Flash sequence

adjustable	Operating mode clamp in the electrical enclosure	switch S1 on circuit board
1. every 1.5 s, 1 double flash	7.5 Ws each, offset 0.2 s	with jumper
2. every 1.5 s, 1 single flash	with 15 Ws	no jumper
3. every 0.75 s, 1 alternating flash	with 7.5 Ws	no jumper
		open
		open
		closed

<b>Benutzerinformation</b>
<p>1. Das Gerät ist in Schutzklasse I aufgebaut und darf nur an der vorgeschriebenen Spannung angeschlossen und betrieben werden. Die Polaritätsangaben sind zu beachten. Es ist auf einen ordnungsgemäßen Anschluss des Schutzleiters zu achten.</p>
<p>2. Es ist darauf zu achten, dass das Gehäuse nicht beschädigt wird.</p>
<p>3. Bei Betrieb des Gerätes in gewerblichen Einrichtungen sind die Unfallverhütungsvorschriften des Verbandes der gewerblichen Berufsgenossenschaften für elektrische Anlagen und Betriebsmittel zu beachten.</p>
<p>4. Beim Öffnen von Abdeckungen oder Entfernen von Teilen können spannungsführende Teile freigelegt werden. Vor einem Abgleich, einer Wartung, einer Instandsetzung oder einem Austausch von Teilen muss das Gerät von allen Spannungsquellen getrennt sein, wenn ein Öffnen des Gerätes erforderlich ist. Wenn ein Abgleich, eine Wartung oder eine Reparatur am geöffneten Gerät unter Spannung unvermeidbar ist, darf das nur durch eine unterwiesene Fachkraft geschehen.</p>
<p>5. Kondensatoren im Gerät können noch aufgeladen sein, selbst wenn das Gerät von allen Spannungsquellen getrennt ist.</p>
<p>6. Das Gerät darf nur unter den angegebenen Umgebungsbedingungen betrieben werden. Widrige Umgebungsbedingungen können zur Beschädigung des Gerätes führen und damit zu einer evtl. Gefahr für das Leben des Benutzers.</p> <p>Solche widrige Umgebungsbedingungen können sein:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• zu hohe Luftfeuchtigkeit (&gt;75% rel., kondensierend)</li> <li>• Nässe, Stäube (Schutzart beachten)</li> <li>• brennbare Gase, Dämpfe, Lösungsmittel</li> <li>• zu hohe Umgebungstemperaturen (&gt;60° C)</li> </ul>
<p>7. Der für das Gerät angegebene Umgebungstemperaturbereich darf während des Betriebes weder unter- noch überschritten werden.</p>
<p>8. Das Gerät ist für den Betrieb in Räumen oder im Freien bestimmt.</p>

<b>User information</b>
<p>1. The apparatus is a Protective Class I device and may only be connected to and operated at the voltage it was designed for. Please pay attention to the polarity information. Make sure the protected earth connection is in perfect order.</p>
<p>2. Take care not to damage the housing.</p>
<p>3. While operating the device in business or industry facilities, the legally required precautions against accidents resulting from the use of electrical systems and devices must be taken.</p>
<p>4. When covers are opened or parts removed, live parts may be exposed. Prior to alignment, maintenance, repairs or a change of parts demanding the device is opened, it must be cut off from all power sources. If the live and opened device must be aligned, maintained or repaired, this may be carried through by trained personnel only.</p>
<p>5. The condensers in the device may still carry a charge, even if the device itself has been cut off from all power sources.</p>
<p>6. The device may be operated solely under the stated ambient conditions. Unfavourable ambient conditions can lead to damage of the device and thus present a potential danger for the user.</p> <p>Such unfavourable ambient conditions may include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• too high humidity (&gt;75% rel., condensing)</li> <li>• moisture, dust (pay attention to the degree of protection)</li> <li>• inflammable gases, fumes, solvents</li> <li>• too high ambient temperatures (&gt;60°C)</li> </ul>
<p>7. During operation of the device the temperature must not exceed nor fall below the prescribed range of ambient temperatures.</p>
<p>8. The device is designed for indoor and outdoor operation.</p>

### Benutzerinformation

9. Der Anschluss und die Inbetriebnahme des Gerätes darf nur durch autorisiertes Fachpersonal erfolgen, ebenso wie eventuelle Reparaturen mit Originalersatzteilen. Die Verwendung abweichender Ersatzteile kann zu Sach- und/oder Personenschäden führen.

10. Das Gerät verfügt über eine sehr hohe Leuchtstärke. Um eine Beeinträchtigung des Sehvermögens zu verhindern, ist der dauernde, direkte Blick in die aktivierte Leuchte zu vermeiden.

11. Austausch der Geräteschutzsicherungen: Bei Defekt der Sicherungen dürfen diese nur durch einen wertgleichen Typ ersetzt werden.

### User information

9. Only authorized personnel may connect the device and set it in operation, or perform repairs with original spare parts. The use of spare parts other than the original may damage property and/or injure persons.

10. The device is capable of producing a very strong light. In order to avoid eye injuries and possible reduced eyesight, do not look directly into the activated lamp for an extended period of time.

11. Replacing the protective device fuses: If the fuses are defective, these may only be replaced by fuses of identical technical specifications.

Änderungen und Irrtum vorbehalten

Subject to alterations or errors



FHF Funke + Huster Fernsig GmbH

Gewerbeallee 15-19 · D-45478 Mülheim an der Ruhr  
Phone +49/208/82 68-0 · Fax +49/208/82 68-286  
<http://www.fhf.de> · e-mail: [info@fhf.de](mailto:info@fhf.de)